Manuel d'installation et d'utilisation

Lave-verre encastrés Eco, Hydro et Duo Lave-vaisselle encastrés

R > D L

Sommaire

Sommaire..... 2
1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine..... 3
2. Votre machine CLASSEQ..... 4
3. Installation..... 4
4. Mise en service..... 7
5. Utilisation..... 9
6. Nettoyage..... 12
7. Dépannage..... 13

Pour tout appel du service de maintenance, munissez-vous du numéro de série de votre machine ci-après. Saisie du numéro par le technicien de maintenance.

1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CETTE MACHINE.

UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE UTILISATION NON CONFORME OU DES MODIFICATIONS PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

LES DOMMAGES INTENTIONNELS OU RÉSULTANT DE NÉGLIGENCE ET D'UN NETTOYAGE INSUFFISANT, LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES INSTRUCTIONS ET DE LA RÈGLEMENTATION LOCALE OU LES MODIFICATIONS TECHNIQUES NON AUTORISÉE ANNULENT TOUTE GARANTIE ET DÉGAGENT LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.

LES DOMMAGES DE LA MACHINE, NOTAMMENT DUS À DES DÉPÔTS MINÉRAUX (PAR EX. ENTARTRAGE) OU À DES SALISSURES, NE POURRONT EN AUCUN CAS DONNER DROIT À UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

AVANT LE DÉBUT DU CYCLE DE LAVAGE, ATTENDEZ UN CERTAIN TEMPS POUR LAISSER LA MACHINE MONTER EN TEMPÉRATURE.

NE VOUS METTEZ JAMAIS DEBOUT SUR AUCUNE DES PORTES DE CES MACHINES.

1.1. Installation :

L'installation doit être exclusivement réalisée par des techniciens agréés par CLASSEQ et conformément à nos instructions et aux dispositions applicables.

1.2. Modifications :

CLASSEQ se réserve le droit de modifier les machines ainsi que le contenu de la présente notice sans préavis.

1.3. Utilisation :

La machine ne doit être utilisée que par un opérateur instruit selon le chapitre 5 du présent manuel.

1.4. Panne/Défaut de fonctionnement :

En cas de défaillance ou de défaut de fonctionnement, l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau DOIVENT être coupées non seulement sur la machine, mais également au raccordement mural du réseau. Nous recommandons d'agir de même lors de la mise hors service quotidienne du lave-vaisselle.

1.5. Réparations et pièces de rechange :

Seuls des techniciens agréés par CLASSEQ sont habilités à effectuer des réparations sur la machine, qui requièrent l'utilisation de pièces d'origine CLASSEQ.

2. Votre machine CLASSEQ

2.1. Déballage :

Lors du déballage et de la manutention de la machine, utilisez les dispositifs et les équipements de sécurité appropriés. Avant l'installation, retirez l'emballage extérieur ainsi que tous les films de protection.

Veillez à ce que tous les matériaux d'emballage et de transport soient éliminés conformément aux dispositions locales.

2.2. Fourniture :

- 2 x paniers
- 1 x panier à couverts *(lave-vaisselle uniquement)*
- 1 x tuyau d'arrivée
- 1 x tuyau de vidange
- 2 x filtres intégraux
- 2 x filtres métalliques supplémentaires *(1 seul pour les machines sans pompe de vidange)*
- 1 x bouchon de vidange *(machines sans pompe de vidange uniquement)*
- 2 x kits de montage avec poids *(pour les doseurs de liquide de rinçage et de détergent)*
- 1 x notice d'installation et d'utilisation ***(doit être remise au client)***

3. Installation

Outils recommandés			
	Clé Allen 4,0 mm		Pince coupante
	Tournevis plat (petit)		Niveau

3.1. Caractéristiques de l'emplacement d'installation :

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de place pour installer et entretenir la machine et que tous les interrupteurs/robinets principaux (par ex. électricité et eau) sont accessibles sans problème.

- Assurez-vous que la surface sur laquelle la machine doit être installée est suffisamment stable pour pouvoir la supporter en fonctionnement normal. Vous trouverez ci-après une liste des indications de poids maximum de la machine en fonctionnement normal.

- Lorsque la machine est installée, assurez-vous qu'elle est stable et que le poids est réparti uniformément. La machine ne doit en aucun cas présenter un angle d'inclinaison supérieur à 3°, quelle que soit la direction.

Dimensions de la machine	Poids
Modèles avec paniers 400 x 400 mm	jusqu'à 90 kg
Modèles avec panier 500 x 500 mm	jusqu'à 135 kg

3.2. Raccordement électrique :

Le raccordement électrique doit être réalisé par un électrotechnicien agréé et conformément aux dispositions locales applicables.

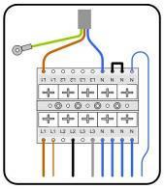
Avant de raccorder la machine, assurez-vous que la tension et la protection employées correspondent aux indications de la plaque signalétique de la machine.

Augmentation de la puissance électrique :

Le raccordement des machines équipées de paniers de 500 x 500 mm peut être adapté à différents réseaux et dispositifs de protection. (Voir les dessins ci-après).

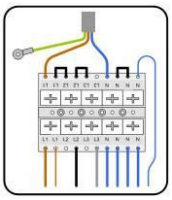
Attention : seul un technicien agréé et dûment formé est autorisé à effectuer des modifications de l'équipement et du raccordement électriques des machines CLASSEQ.

13-15 A – Monophasé :



- Retirer le pont entre L1, L2 et L3.
- Assurez-vous que le pont du conducteur neutre (N) est enfiché.

30 A – Monophasé



- Assurez-vous que tous les ponts sont enfichés comme illustré (L1, L2 et L3).
- Assurez-vous que le pont des conducteurs neutres (N) est enfiché.

Triphasé

Seules les machines Eco 3 et H 750 peuvent fonctionner sur un réseau triphasé. À cet effet, les ponts sur le bornier entre L1, L2 et L3 sont retirés. Ensuite, un nouveau câble d'alimentation à 5 pôles est connecté à L1, L2, L3, N à la terre (PE).

3.3. Raccordement à l'arrivée d'eau :

La machine est livrée avec un tuyau d'arrivée d'eau (filetage G ¾") pour le raccordement au robinet de sectionnement du réseau. L'étanchéité de tous les raccords doit être vérifiée lors de l'installation et de la mise en service.

3.3.1. Exigences relatives à l'alimentation en eau :

L'alimentation en eau est soumise à des contraintes à respecter concernant :

- la température de l'arrivée d'eau :
    - 55 °C maximum
- Pression dynamique du réseau avec surchauffeur à pression
    - Min. 2 bars à max. 6 bars
- Pression dynamique du réseau avec surchauffeur sans pression
    - Min. 0,5 bar à max. 6 bars

La non-conformité aux exigences du réseau ci-dessus entraîne une diminution des performances de la machine.

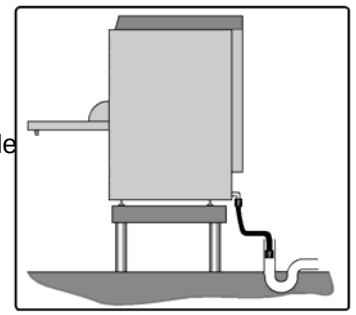
Assurez-vous que l'eau utilisée pour le fonctionnement de la machine n'est pas calcaire.
Cela peut endommager le lave-vaisselle.

3.3.2. Systèmes d'évacuation

Les machines sont disponibles en version avec ou sans pompe de vidange. L'installation du tuyau de vidange et du système d'évacuation au réseau doit être réalisée conformément à la notice d'utilisation.

Modèles sans pompe de vidange

- Fixer un tuyau de vidange flexible à la sortie d'évacuation à l'arrière de la machine.
- Le tuyau d'évacuation doit descendre de la sortie d'évacuation de la machine jusqu'à la conduite d'évacuation.
- Ø Conduite d'évacuation 40 mm requise - doit se trouver sous la base de la machine.

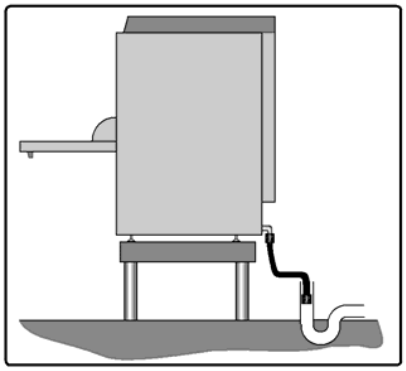


Modèles avec pompe de vidange

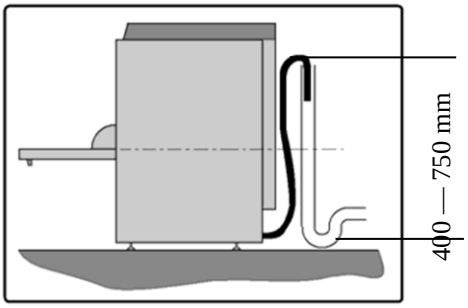
Fixer un tuyau de vidange flexible à la sortie d'évacuation à l'arrière de la machine.

Il est possible, mais pas obligatoire, de raccorder le tuyau de vidange à l'évacuation au réseau (40 mm) de sorte qu'il soit incliné.

ATTENTION :
Le pompage de l'eau usée est possible jusqu'à une hauteur, par rapport à la base de la machine, de 400 mm pour les machines équipées de paniers de 400 x 400 mm, et jusqu'à 750 mm pour celles équipées de paniers de 500 x 500 mm.



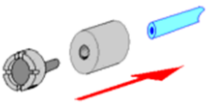
OU



4. Mise en service

4.1. Liquide de rinçage et détergent :

Les conduites des produits de lavage et de rinçage doivent être raccordées aux réservoirs correspondants *(les doseurs se trouvent à droite à l'arrière du cache frontal inférieur de la machine).*



Fixez les poids fournis aux extrémités des conduites du détergent et du liquide de rinçage. Connectez les extrémités des tuyaux lestés aux réservoirs correspondants.

Assurez-vous que les récipients des produits de lavage/rinçage disposent d'un dispositif de purge d'air afin d'éviter tout problème de dosage.

AVERTISSEMENT : utiliser exclusivement des liquides de rinçage et des détergents conçus pour les lave-verres et lave-vaisselle professionnels.

4.1.1. Aspiration du liquide de rinçage et du détergent :

Ce processus est exécuté lors de la mise en service et non au cours d'un cycle de lavage normal :

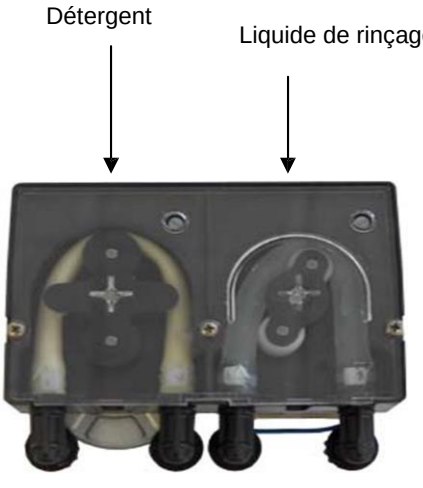
- Assurez-vous que la cuve a été vidangée, il ne doit pas y avoir d'eau dans la machine.
- Coupez l'arrivée d'eau du réseau.
- Connectez la machine à l'alimentation électrique du réseau et mettez-la en marche via le panneau de commande pendant 90 s.
- Arrêtez-la via l'interrupteur du panneau de commande.
- Rouvrez l'arrivée d'eau du réseau.

Le liquide de rinçage et le détergent ont été aspirés, l'air des doseurs a été purgé. La machine peut alors être mise en marche et utilisée.

4.1.2. Dosage des produits de lavage/rinçage :

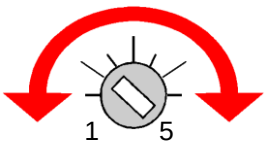
Les dosages des produits de lavage/rinçage sont préréglés, mais peuvent être adaptés pour répondre aux exigences particulières. Ces ajustements s'effectuent au moyen de la vis de réglage de la pompe concernée.

Les pompes de dosage se trouvent derrière le cache frontal inférieur.



- La pompe à détergent se trouve à gauche.
- La pompe à liquide de rinçage se trouve à droite.

Les ajustements s'effectuent en tournant la vis de réglage sur la face avant des pompes.



+ Augmentation du dosage par rotation de la vis dans le sens horaire ↻

- Diminution du dosage par rotation de la vis dans le sens antihoraire ↺

4.2. Températures de la cuve de lavage et du surchauffeur de rinçage

Type de machine	Température rinçage	Température cuve/lavage
Lave-verres	70 °C	55 °C
Lave-vaisselle	80 °C	

4.3. Instruction des utilisateurs de la machine :

Il est recommandé par CLASSEQ que le personnel d'installation forme les opérateurs à l'utilisation et au fonctionnement de la machine.

- Procédure en cas d'urgence, par ex. coupure de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau du réseau
- Mise en marche de la machine
- Utilisation de la machine
- Vidange de la machine
- Arrêt de la machine
- Nettoyage de la machine, y compris retrait des filtres
- Remplissage/mise à niveau du liquide de rinçage et du détergent

Une fois l'installation et la mise en service de la machine achevées, la présente notice d'utilisation DOIT être remise à l'utilisateur final.

5. Utilisation

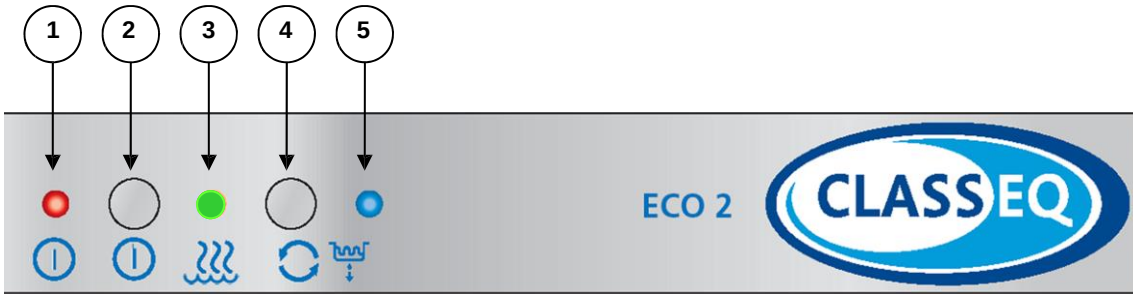
5.1. Description de la machine :

La construction des lave-vaisselle professionnels diffère de celle des appareils domestiques car ce sont des équipements de travail conçus pour un fonctionnement en continu.

Les performances de lavage sont influencées par des facteurs externes tels que la température de l'eau d'alimentation, la pression dynamique du réseau, la dureté de l'eau ainsi que le choix des produits de lavage/rinçage. CLASSEQ recommande donc, selon la qualité de l'eau, le raccordement d'un adoucisseur ou bien une alimentation en eau douce. Pour de plus amples informations sur les adoucisseurs et les produits de lavage, veuillez contacter votre revendeur.

5.2. Panneau de commande :

Avant la MISE EN MARCHE, assurez-vous de vous être familiarisé avec les commutateurs du panneau de commande de la machine.



1. Voyant MARCHE/ARRÊT (rouge)
2. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
3. Voyant vert, « machine prête à fonctionner »
4. Commutateur de démarrage du cycle de lavage
5. Voyant bleu, « Lavage en cours » **OU** « Pompage de vidange en cours »

Remarque

Veuillez noter que sur les machines équipées d'une pompe de vidange, le commutateur de démarrage et le voyant bleu servent également pour la vidange/le pompage.

Symbole de la vidange/du pompage au moyen d'une pompe de vidange.

Si ce symbole **ne figure pas** sur le panneau de commande, la machine n'est pas équipée d'une pompe de vidange.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre partenaire spécialisé CLASSEQ.

5.3. Mise en marche de la machine :

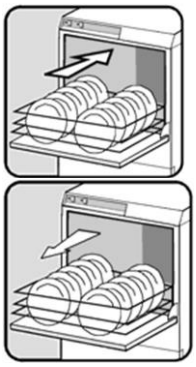
Assurez-vous d'abord que la machine est raccordée à l'alimentation électrique et à l'arrivée d'eau et que l'interrupteur d'alimentation est enclenché, puis actionnez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du panneau de commande.

La machine se remplit et chauffe automatiquement. Si elle est équipée de doseurs intégrés pour le détergent et le liquide de rinçage, la quantité correcte de produit est automatiquement prédosée. La porte doit rester fermée durant le remplissage et le chauffage.

5.4. Machine prête à fonctionner :

La machine est prête à fonctionner dès que les températures de fonctionnement appropriées sont atteintes. Il est recommandé de laisser la machine monter en température pendant env. 25-30 mn **avant** de lancer le premier cycle de lavage.

5.5. Démarrage du programme de lavage :



Pour démarrer un cycle de lavage, ouvrez la porte, chargez la machine avec un panier et assurez-vous que les bras de lavage supérieur et inférieur ne seront pas bloqués par l'un des objets à laver.

Fermez la porte et actionnez le commutateur de démarrage du cycle de lavage. Le lavage commence une fois la température de fonctionnement atteinte. Le témoin bleu est allumé durant le lavage.

Dès qu'il s'éteint (au terme du cycle de lavage), ouvrez la porte et retirez le panier.

5.6. Évacuation de l'excédent d'eau de lavage pendant le fonctionnement :

Pour les machines sans pompe de vidange, l'excédent d'eau s'écoule via le bouchon de vidange. Pour les machines équipées d'une pompe de vidange, une certaine quantité d'eau est automatiquement pompée à chaque cycle.

CLASSEQ recommande de changer l'eau de lavage au moins 1 fois par jour ou de vidanger/pomper intégralement l'eau de votre machine après le service !

5.7. Vidange du lave-vaisselle :

Machine sans pompe de vidange *(par ex. Hydro 700)*

- Arrêtez l'appareil via l'interrupteur du panneau de commande.
- Retirez les filtres et le bouchon de vidange de la cuve de lavage.
- La machine est vidangée par gravité.
- Après la vidange, remettez le bouchon de vidange et les filtres nettoyés en place.

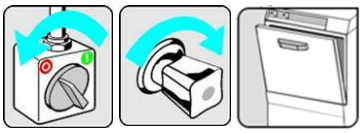
Machines avec pompe de vidange (*par ex. Eco 2 et Hydro 750*)

- Arrêtez l'appareil via l'interrupteur du panneau de commande.
- Fermez la porte.
- Actionnez le commutateur de démarrage du cycle de lavage. Le voyant bleu indique que la cuve de lavage est en cours de vidange.
- Lorsque le voyant du lavage s'éteint, coupez la machine du réseau et
- remettez les filtres nettoyés en place.

Remarque

CLASSEQ recommande de couper la machine de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau du réseau après la vidange.

Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de laisser la porte ouverte après la vidange afin de favoriser le séchage par ventilation naturelle de la cuve de lavage.



6. Nettoyage

6.1. Avant le nettoyage :

Arrêtez la machine et débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.

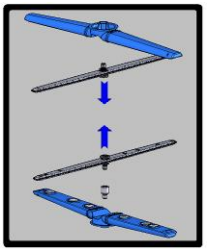
AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS DE PAILLE DE FER, DE BROSSE MÉTALLIQUE ou d'autres ustensiles à récurer.

Ne nettoyez JAMAIS la machine avec un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau, à l'intérieur comme à l'extérieur.

6.2. Nettoyage intérieur :

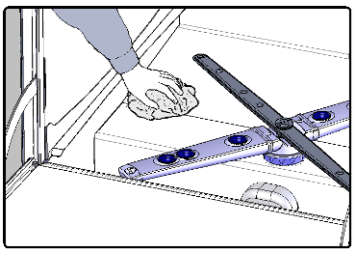
Retirez les bras de lavage et de rinçage de la machine. Nettoyez-les. Assurez-vous que tous les résidus sont éliminés et que les pulvérisateurs ne sont pas obstrués.



Retirez tous les filtres de la machine et nettoyez-les à l'aide d'une brosse adaptée. Assurez-vous que tous les résidus ont été éliminés.

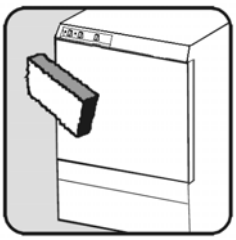
AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer l'intérieur de la cuve, assurez-vous que tous les objets coupants susceptibles de provoquer des blessures, tels que du verre brisé ou autres, ont été soigneusement retirés.



Essuyez l'intérieur de la cuve de lavage. Assurez-vous que tous les résidus sont éliminés et de la cuve est propre. Remettez tous les filtres et les bras en place et fixez-les.

6.3. Nettoyage extérieur :



Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'une éponge humide (PAS MOUILLÉE). Une fois la surface nettoyée sèche, il est possible d'appliquer un produit d'entretien pour inox qui permettra de ralentir l'encrassement de la machine.

Si vous souhaitez vous procurer des produits de nettoyage et d'entretien pour l'acier inoxydable, veuillez contacter votre partenaire CLASSEQ.

7. Dépannage

Avant d'appeler le service de maintenance, contrôlez les points suivants :

- Vérifiez si la machine est raccordée à l'alimentation électrique et à l'arrivée d'eau du réseau.
- Vérifiez le niveau de liquide de rinçage et de détergent.
- Vérifiez si le bouchon de vidange est correctement installé dans la machine.
- Vérifiez la propreté des filtres.

7.1. La machine n'est pas remplie/ne démarre pas/ne lave pas :

- Vérifier si l'arrivée d'eau est ouverte.
- Vérifiez si le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou pincé.
- Vérifiez si la machine est mise en marche.
- Vidangez la machine complètement et essayez de la remplir de nouveau.

7.2. La machine se remplit trop lentement :

- Vérifier si l'arrivée d'eau est totalement ouverte.
- Vérifiez la pression dynamique du réseau, qui doit être supérieure à 2 bars pour les machines sans pompe de vidange.
- Contrôlez et nettoyez les pulvérisateurs de rinçage (situés sur les bras de rinçage).
- Vérifiez si le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou pincé.
- Le cas échéant, retirez, nettoyez et remplacez le régulateur ou réducteur de pression de l'arrivée d'eau du réseau.

7.3. La machine ne chauffe pas :

- Vidangez la machine complètement et essayez de la remplir de nouveau. Contrôlez le chauffage.

- Vérifiez la température de l'arrivée d'eau : des variations de la température de l'eau peuvent influer sur le temps de préchauffage de la machine.

- Vérifiez si le niveau de remplissage en eau de la machine est correct.

7.4. La machine n'est pas vidangée :

- Contrôlez et nettoyez tous les filtres.

- Vérifiez si le bouchon de vidange/l'évacuation est obstrué(e).

7.5. Résultats de lavage insatisfaisants :

- Vérifiez le dosage des produits de lavage/rinçage. Si nécessaire, contactez votre revendeur spécialisé CLASSEQ.

- Contrôlez et nettoyez les pulvérisateurs de lavage et de rinçage des bras de lavage.

- Nettoyez les filtres et vérifiez s'ils sont correctement installés.

- Vérifiez si l'arrivée d'eau est totalement ouverte.

- Rincez et retirez les restes d'aliments de la vaisselle avant de charger le lave-vaisselle.

- En cas de présence de zones ternes tenaces sur les verres, il convient d'éventuellement les remplacer (corrosion du verre).

- En cas de traces d'eau, l'installation d'un adoucisseur d'eau peut éventuellement s'avérer nécessaire. Contactez votre revendeur pour déterminer la méthode de traitement de l'eau la mieux adaptée à votre cas.

- En cas d'installation d'un adoucisseur, celui-ci doit être rempli conformément à la notice d'un sel spécial (pas de sel alimentaire !).

7.6. Remplissage excessif :

- Vidangez la machine complètement. Remplissez la machine et vérifiez le niveau de remplissage.

- Contrôlez et nettoyez tous les filtres.

- Vérifiez si le bouchon de vidange approprié est correctement installé dans la machine.

- Vérifiez si le bouchon de vidange/l'évacuation est obstrué(e).

- Si le remplissage de la machine est toujours excessif, coupez l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau du réseau. Contactez un technicien de maintenance agréé.

7.7. La machine ne se met pas en marche :

- Vérifiez si la position du sectionneur est correcte.
- Vérifiez l'état des fusibles correspondants.
- Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position « MARCHE ».

7.8. La machine ne s'arrête pas :

- Coupez la machine de l'alimentation électrique du réseau puis appelez immédiatement le service après-vente.

Remarques

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CLASSEQ
Classic Glass and Dishwashing Systems Ltd.
Roebuckway, Knowlhill
MK5 8WH Milton Keynes
Grande-
Bretagne

☏ +49 7542 402 454
🖷 +44 7542 409 89 454
Courriel info@classeq.de
Site Internet www.classeq.de

Conseils pratiques
Lavage des verres et de la vaisselle

Pour une utilisation optimale de votre machine

TOUJOURS

- Assurez-vous que la machine est à température correcte.
- Vérifiez si les réservoirs sont suffisamment remplis de détergent et de liquide de rinçage.
- Rincez les verres, les couverts et la vaisselle avant le chargement.
- Assurez-vous que tous les verres sont correctement installés.
- Laissez le cycle de lavage s'effectuer jusqu'à son terme.
- Le niveau de sel de l'adoucisseur (le cas échéant) *doit* être régulièrement complété.

JAMAIS

- Ne JAMAIS arrêter la machine pendant le lavage ou le rinçage.
- Ne JAMAIS ouvrir les portes de la machine pendant le lavage ou le rinçage.
- Ne JAMAIS utiliser le dessus de la machine comme plan de travail ou espace de chargement des paniers.
- Ne JAMAIS surcharger les paniers.
- Ne JAMAIS laver les cendriers dans la machine.

Pour une machine toujours propre

TOUJOURS

- Changez l'eau de lavage régulièrement, min. 1 x par jour
- Retirez et nettoyez les bras de lavage et de rinçage quotidiennement.
- Retirez et nettoyez les rails de guidage de panier quotidiennement.
- Retirez et nettoyez tous les filtres quotidiennement.
- Nettoyez l'intérieur quotidiennement.
- Laissez la porte ouvert après le nettoyage.

JAMAIS

- Ne JAMAIS utiliser des détergents ménagers.
- Ne JAMAIS utiliser de paille de fer, de brosses métalliques ou d'autres ustensiles à récurer.
- Ne JAMAIS nettoyer la machine à la vapeur ou au jet d'eau.